

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 15.12.2023 Številka različice 4.00 (nadomešča različico 3.01) Datum spremembe: 16.05.2022

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime: **SONAX AKTIVNO ČISTILO ZA KMETIJSKE STROJE ALKALNO**

Številka artikla: 07051410, 07055000, 07057050

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi / priprava

Pralno in čistilno sredstvo

Poklicne uporabe

Odsvetovane uporabe noben

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec/dobavitelj:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Področje/oddelek za informacije:

PRONOMA d.o.o.

Brnčičeva ulica 045, 1231 Ljubljana

Črnuče, Slovenija

Telefon: +386 1 530-20-20

e-mail: info@pronoma.si

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere:

V primeru lažje zastrupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.

#### 2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 odpade

Piktogrami za nevarnost odpade

Opozorilna beseda odpade

Stavki o nevarnosti odpade

#### 2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB

**PBT:**

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot obstojna, bioakumulativna in strupena snov (PBT).

**vPvB:**

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

**Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev**

Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.2 Zmesi

Opis: Tenzidi s snovmi, ki tvorijo komplekse, v vodni raztopini, brez fosfatov

Nevarne sestavine:

CAS: 15763-76-5 EINECS: 239-854-6 Reg.nr.: 01-2119489411-37-xxxx	sodium-p-cumene sulphonate Alternativne številke CAS: 28348-53-0, 32073-22-6 ⚠ Eye Irrit. 2, H319	1-<3%
CAS: 9004-78-8 NLP: 500-013-6	fenol-polietoksilat ⚠ Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319	1-<3%
<b>Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine</b>		
neionske površinsko aktivne snovi		<5%
parfumi		

(nadaljevanje na strani 2)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

Datum pošiljanja: 15.12.2023 Številka različice 4.00 (nadomešča različico 3.01) Datum spremembe: 16.05.2022

Trgovsko ime: **SONAX AKTIVNO ČISTILO ZA KMETIJSKE STROJE ALKALNO**

(nadaljevanje od strani 1)

**Dodatni napotki:**

15763-76-5 (REACH registrirano CAS)

predhodna in alternativna CAS: 28348-53-0 / Število ES: 248-983-7

Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč****4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč****Splošni napotki:** Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.**v primeru vdihavanja:** Posebni ukrepi niso potrebni**če pride v stik s kožo:** Prizadete dele kože sperite z vodo in blagim čistilnim sredstvom.**če pride v stik z očmi:**

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

**če snov zaužijemo:**

Izprati usta in piti obilo vode.

Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

**4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.**4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Obravnavajte glede na presojo stanja pacienta s strani zdravnika. Simptomatična obravnava.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi****5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje:** Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.**5.3 Nasvet za gasilce****Posebna zaščitna oprema:**

Sprejeti je potrebno običajne ukrepe za gašenje požara.

Zadrževanje v nevarnem območju le s samostojnim dihalnim aparatom.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

**ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih****6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Skrbeti za zadostno zračenje.**Za neizučeno osebo** Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.**Za reševalce** Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.**6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**

Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.

**6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje****7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.**Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo****Skladiščenje:****Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Zanesljivo preprečiti pronicanje v tla.**Napotki za skupno skladiščenje:**

Skladiščiti ločeno od živil.

(nadaljevanje na strani 3)

**Varnostni list**  
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 15.12.2023 Številka različice 4.00 (nadomešča različico 3.01) Datum spremembe: 16.05.2022

**Trgovsko ime: SONAX AKTIVNO ČISTILO ZA KMETIJSKE STROJE ALKALNO**

(nadaljevanje od strani 2)

Upoštevati lokalne veljavne predpise.

**Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**

Varovati pred nizkimi temperaturami.

Priporočena temperatura skladiščenja: 20 °C

**7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora

**Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.

#### DNEL

**CAS: 15763-76-5 sodium-p-cumene sulphonate**

oralen	DNEL	3,8 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
dermalen	DNEL	3,8 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
		7,6 mg/kg bw/day (worker) (longterm systematic effects)
inhalativen	DNEL	13,2 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (longterm systematic effects)
		53,6 mg/m <sup>3</sup> (worker) (longterm systematic effects)

**Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznam.

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

**Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**

**Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

**Zaščitno dihal** V normalnem primeru ni potrebno.

**Zaščitno rok** V normalnem primeru ni potrebno.

**Zaščitno za oči/obraz** V normalnem primeru ni potrebno.

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

**Splošne navedbe**

**Agregatno stanje**

tekoč

**Barva:**

rumen

**Vonj:**

Citrus

**Tališče/ledišče:**

ni določen

**Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča** 100 °C (CAS: 7732-18-5 water)

**Vnetljivost**

Snov ni vnetljiva.

**Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti**

**spodnja:**

ni uporaben

**zgornja:**

ni uporaben

**Plamenišče:**

Ni uporaben.

**Temperatura razgradnje**

Ni določen.

**pH pri 20 °C**

12-13

**Viskoznost:**

**Kinematična viskoznost pri 40 °C**

<20,5 mm<sup>2</sup>/s

**Topnost**

**voda:**

se popolnoma meša

**Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)**

Ni določen.

**Parni tlak pri 20 °C:**

23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)

**Gostota in/ali relativna gostota**

**Gostota pri 20 °C:**

1,06-1,07 g/cm<sup>3</sup>

**Parna gostota:**

Ni določen.

(nadaljevanje na strani 4)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 15.12.2023 Številka različice 4.00 (nadomešča različico 3.01) Datum spremembe: 16.05.2022

Trgovsko ime: SONAX AKTIVNO ČISTILO ZA KMETIJSKE STROJE ALKALNO

(nadaljevanje od strani 3)

### 9.2 Drugi podatki

Videz:

Oblika: tekoč

Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja  
ter za varnost

Temperatura vnetišča: Proizvod ni samovnetljiv.

Eksplozivne lastnosti: Proizvod ni eksploziven.

Sprememba stanja

Hitrost izparevanja, Ni določen.

### Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

Eksplozivni odpade

Vnetljivi plini odpade

Aerosoli odpade

Oksidativni plini odpade

Plini pod tlakom odpade

Vnetljive tekočine odpade

Vnetljive snovi v trdnem stanju odpade

Samoreaktivne snovi in zmesi odpade

Piroforne tekočine odpade

Piroforne trdne snovi odpade

Samosegrevajoče se snovi in zmesi odpade

Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo

vnetljive pline odpade

Oksidativne tekočine odpade

Oksidativne trdne snovi odpade

Organski peroksidi odpade

Jedko za kovine odpade

Desenzibilizirani eksplozivni odpade

## ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost Nevarne reakcije niso znane.

10.2 Kemijska stabilnost Stabilno pod normalnimi pogoji.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.

10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

CAS: 15763-76-5 sodium-p-cumene sulphonate

oralen	LD50	>7.000 mg/kg (rat)
dermalen	LD50	2.000 mg/kg (rat)

CAS: 9004-78-8 fenol-polietoksilat

oralen	LD50	500-2.000 mg/kg (rat) (OECD 423)
dermalen	LD50	2.140 mg/kg (rabbit)

oralen LD50 500-2.000 mg/kg (rat) (OECD 423)

dermalen LD50 2.140 mg/kg (rabbit)

Jedkost za kožo/draženje kože Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Resne okvare oči/draženje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 5)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 15.12.2023 Številka različice 4.00 (nadomešča različico 3.01) Datum spremembe: 16.05.2022

Trgovsko ime: SONAX AKTIVNO ČISTILO ZA KMETIJSKE STROJE ALKALNO

(nadaljevanje od strani 4)

**Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Dodatni toksikološki napotki:**

**Strupenost pri ponovljenih odmerkih**

**CAS: 15763-76-5 sodium-p-cumene sulphonate**

oralen	NOAEL	>936 mg/kg (rat)
	NOAEL 90-92d	>440 mg/kg/d (OECD 411 Subchronic Dermal Toxicity: 90-day Study)

**11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

**Lastnosti endokrinih motilcev**

Ob upoštevanju trenutnih znanstvenih dognanj za izdelek ni podatkov o lastnostih, ki škodujejo endokrinemu sistemu in škodljivo vplivajo na zdravje.

Nobene od sestavin ni na seznamu.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

**12.1 Strupenost** Za to zmes ne obstajajo nobeni ekotoksikološki podatki.

**Toksičnost vode:**

**CAS: 15763-76-5 sodium-p-cumene sulphonate**

LC50 / 96h	>1.000 mg/l (fish) (EPA OPPTS EPA OTS 797)
EC50/3h	>1.000 mg/l (bacteria) (OECD 209)
EC50 / 48h	>1.000 mg/l (Daphnia magna) (EPA OPPTS EPA OTS 797)
	>100 mg/l (daphnia) (OECD 202)
EC50 / 96 h	>230 mg/l (al) (EPA OPPTS EPA OTS 797)
NOEC 96h	31 mg/l (al) (EPA OPPTS)

**CAS: 9004-78-8 fenol-polietoksilat**

LC50 / 96h	>100 mg/l (fish) (OECD 203)
EC50	>128 mg/kg (Daphnia magna) (OECD 202)

**12.2 Obstojnost in razgradljivost**

Površinsko aktivne snovi, ki jih vsebuje proizvod, ustrezajo zahtevam Direktive 648/2004/EC o detergentih, glede na biološko razgradljivost.

**CAS: 15763-76-5 sodium-p-cumene sulphonate**

Biodegradation	60-100 % (OECD 301 B Ready Biodegradability - CO2 Evolution)
----------------	--

**CAS: 9004-78-8 fenol-polietoksilat**

Biodegradation	>60 % (OECD 311)
----------------	------------------

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

**PBT:**

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

**vPvB:**

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

**12.6 Lastnosti endokrinih motilcev**

Na podlagi trenutnih znanstvenih dognanj za izdelek ni podatkov o lastnostih, ki bi škodovale endokrinemu sistemu in škodljivo vplivale na okolje.

(nadaljevanje na strani 6)

**Varnostni list**  
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 15.12.2023 Številka različice 4.00 (nadomešča različico 3.01) Datum spremembe: 16.05.2022

**Trgovsko ime: SONAX AKTIVNO ČISTILO ZA KMETIJSKE STROJE ALKALNO**

(nadaljevanje od strani 5)

**12.7 Drugi škodljivi učinki**

**Drugi ekološki napotki:**

**Splošni napotki:**

Produkt ne vsebuje organskih kompleksnih abrazivov.

Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

Produkt ne vsebuje organsko vezanih halogenov (ne vsebuje AOX).

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

**13.1 Metode ravnanja z odpadki** V skladu s Prilogo III Uredbe 2008/98/ES niso uvrščeni kot nevarni odpadki.

**Priporočilo:** Odpadke je potrebno odstranjevati v skladu s krajevnimi, uradnimi predpisi.

**Klasifikacijski seznam odpadkov**

- 1) Odstranjevanje / izdelka
- 2) Odstranjevanje / kontaminirane embalaže

20 01 30	Čistila (detergenti), ki niso navedeni v 20 01 29
15 01 02	Plastična embalaža

**Neočiščena embalaža:**

**Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

<b>14.1 Številka ZN in številka ID ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpade
<b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpade
<b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA Kategorija</b>	odpade
<b>14.4 Skupina embalaže ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>	odpade
<b>14.5 Nevarnosti za okolje: Marine pollutant:</b>	Ne
<b>14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika</b>	Ni uporaben.
<b>14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO</b>	Ni uporaben.
<b>UN "model regulation":</b>	odpade

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

**Evropske uredbe:**

**Direktiva 2010/75/EU (VOC)**

ni podrejen

0,16 %

**Kategorija Seveso (DIREKTIVA 2012/18/EU) ni podrejen**

**UREDBA (EU) 2019/1148**

**Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 7)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

Datum pošiljanja: 15.12.2023 Številka različice 4.00 (nadomešča različico 3.01) Datum spremembe: 16.05.2022

**Trgovsko ime: SONAX AKTIVNO ČISTILO ZA KMETIJSKE STROJE ALKALNO**

(nadaljevanje od strani 6)

**Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Državni predpisi:****Napotki za omejitev zaposlitev:**

Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

Upoštevati omejitve za zaposlovanje bodočih in doječih mater.

**15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

**Relevantne norme**

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

**Datum predhodne različice:** 22.04.2021**Številka različice predhodne različice:** 3.01**Okrajšave in akronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

DGR: Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych - Dangerous Goods Regulations by IATA

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Acute Tox. 4: Akutna strupenost – Kategorija 4

Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2

**\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**